

**DELEGIERTENVERSAMMLUNG SMSV®  
BERIKON, SAMSTAG, 26.04.2025**

**ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉ-ES SSTS®  
BERIKON, samedi 26.04.2025**

**SCHWEIZERISCHER MILITÄR-  
SANITÄTS-VERBAND SMSV®**

**SOCIÉTÉ SUISSE DES  
TROUPES SANITAIRES SSTS®**

**Jahresbericht 2024  
Rapport annuel 2024**



## Traktandenliste 144. DV SMSV® vom 26.04.2025 in Berikon

Die 144. Delegiertenversammlung des Schweizerischen Militär-Sanitäts-Verbandes SMSV® wird durch die Vize-Zentralpräsidentin 1 des SMSV® (Maj RKD Franziska Briggen) durchgeführt. Das Traktandum 6.1 wird durch den Ehrenzentralpräsidenten SMSV® (Sdt aD Jürg Schmutz) sicher gestellt.

Allfällige Einwände oder Anmerkungen zur Durchführung der DV, sind vor dem 1. Traktandum mündlich einzubringen.

1. Wahl der Stimmzähler:innen
2. Protokoll der 143. ordentlichen Delegiertenversammlung 2024 vom 25.05.2024 in Solothurn
3. Jahresberichte 2024  
des Zentralvorstandes  
des Chefs Technische Kommission a.i.  
der Chefin Kommission Kommunikation
4. Jahresrechnung SMSV® 2024 / Jahresbericht Zentralkassier / Revisorenbericht pwc / Décharge
5. Anträge Zentralvorstand
  - 5.1 Änderung in den Statuten und im Verwaltungsreglement SMSV®
  - 5.2 Aufnahme MSV Birseck
6. Wahlen
  - 6.1 Zentralvorstand
  - 6.2 Revisionsstelle
  - 6.3 Rekurskommission
7. Budget 2025 / 2026 / Wert des Taxpunktes
8. Verschiedenes

DV 2026:	25.04.2026	MSV Alte Garde
DV 2027:	22.05.2027	MSV Zug
DV 2028:		MSV Oberrindal
DV 2029:		STS Neuchâtel
9. Ernennungen und Ehrungen
  - 9.1 Ehrungen: Ernst-Möckli-Medaillenträger:innen  
Jubilare
10. Schlusswort und Entlassung

## Ordre du jour de la 144<sup>e</sup> AD SSTS® du 26 avril 2025 à Berikon

La 144<sup>e</sup> assemblée des déléguées et délégués de la Société Suisse des Troupes Sanitaires SSTS® sera conduite par la vice-présidente 1 de la SSTS®. Le point 6.1 de l'ordre du jour sera conduit par le président central honoraire de la SSTS® (sdt aD Jürg Schmutz).

Les éventuelles objections ou remarques concernant le déroulement de l'AD doivent être formulées oralement avant le 1<sup>er</sup> point de l'ordre du jour.

1. Élection des scrutateurs
2. Procès-verbal de la 143<sup>e</sup> assemblée ordinaire des déléguées et délégués 2024
3. Rapports annuels 2024
  - du président central
  - du chef CT ai
  - de la cheffe de la commission de la communication
4. Comptes SSTS® 2024 / rapport du caissier central / rapport des réviseurs pwc / décharge
5. Propositions du comité central
  - 5.1 adaptations du règlement administratif SSTS® et statuts
  - 5.2 admission de la «MSV Birseck»
6. Élections
  - 6.1 comité central
  - 6.2 organe de révision
  - 6.3 commission de recours
7. Budget 2025 / Pré-budget 2026 / Valeur du point de taxe
8. Divers

AD 2026:	25.04.2026	MSV Alte Garde
AD 2027:	22.05.2026	MSV Zug
AD 2028		MSV Oberindal
AD 2029		STS Neuchâtel
9. Honneurs et distinctions
  - 9.1 propositions du comité central: médailles Ernst-Möckli  
jubilaires
10. Distinctions

### Traktandum 1

Wahl der Stimmenzählerinnen  
und Stimmenzähler

### point 1

Élection des scrutatrices et scrutateurs

Wird durch die Mitarbeiterinnen des SMSV® sichergestellt.

Rôle assuré par les collaboratrices de la SSTS®.

**Der Zentralvorstand empfiehlt Annahme.**

**Le comité central recommande l'approbation.**

### Traktandum 2

Genehmigung des Protokolls der 143. ordentlichen Delegiertenversammlung SMSV® vom 25.05.2024 in Solothurn

### point 2

Approbation du procès-verbal de la 143<sup>e</sup> assemblée ordinaire des déléguées et délégués 2024 du 25.05.2024 à Soleure.

Dieses wurde zeitgerecht den MSV, dem Ehrenzentralpräsidenten und den Eidgenössischen Ehrenmitgliedern zugestellt und wurde vom Zentralvorstand genehmigt.

Celui-ci a été envoyé en temps voulu aux STS, au président central honoraire et aux membres d'honneur fédéraux et a été approuvé par le comité central.

**Der Zentralvorstand empfiehlt Annahme.**

**Le comité central recommande l'approbation.**

### Traktandum 3

Genehmigung der Jahresberichte des Zentralvorstandes, des Chef Technik ai und der Chefin Kommunikation.

### point 3

Approbation des rapports annuels du comité central, du chef technique ai et de la cheffe de la commission de la communication.

**Der Zentralvorstand empfiehlt Annahme in globo.**

**Le comité central recommande l'approbation in globo.**

## Jahresberichte 2024

### Jahresbericht des Zentralvorstandes SMSV®

#### **Jede Veränderung ist eine Herausforderung und jede Herausforderung kann/wird eine Veränderung mit sich bringen.**

Der Schweizerische Militär-Sanitäts-Verband SMSV® mit seinen 2012 Mitgliedern hat im Jahr 2024 rund 787'870 Stunden Freiwilligenarbeit geleistet. Eine Herausforderung für alle unsere Mitglieder, jedoch eine Herausforderung, die sich lohnt...

Somit hat sich jedes Mitglied mehr als 392 Stunden für ehrenamtliche Tätigkeit eingesetzt. Gemäss Benevol Schweiz ist jeder und jedem Schweizer Bürger:in 100 Stunden pro Jahr zumutbar. Einzelmitglieder des SMSV® und Mitglieder der Militär-Sanitäts-Vereine (MSV) leisten somit mehr als das Dreifache - und es werden jedes Jahr mehr Mitglieder, die noch mehr Stunden für unser Anliegen in der Ersten-Hilfe leisten. Wir sind stolz auf unsere Mitglieder und unsere Freiwilligen, die die Interessen des Gründers des Verbandes, Ernst Möckli, pflegen und leben.

Nach einem ruhigen Start im ersten Quartal 2024 und einer speziellen Delegiertenversammlung im Mai in Solothurn, folgten nach dem Ausbildungslager AULA im Juli die unerwarteten Rücktritte des Zentralpräsidenten, des Vize-Zentralpräsidenten 3 und des Chef Ausbildung Extern anfangs September. Unüberwindbare Differenzen und unterschiedliche Ansichten über die Ausrichtung des Verbandes und der Vereine verursachten den Bruch. Die Trennung zwischen der strategischen und der operativen Ebene führten zu unterschiedlichen Vorstellungen innerhalb des Zentralvorstandes.

Die Herausforderung für den verbleibenden Zentralvorstand war, die fehlende interne Kommunikation zu klären und den Verband weiterzuführen. Die Geschäfte der Führung des SMSV® wurden jederzeit effizient, einheitlich, friktionslos und ohne Unterbruch sichergestellt. Die Robustheit der Vereine und auch diese des restlichen Zentralvorstandes haben ein Einbrechen der Aktivitäten verhindert.

Die Mitglieder (MSV) stehen im Zentrum des Verbandes. Der aktuelle Zentralvorstand unter der Leitung der Vize-Zentralpräsidentin 1, Maj RKD Franziska Briggen, hat die Zeichen der Zeit verstanden und strebt eine effiziente Lösung in der Führung des Verbandes nach 2024 an. Die Strategie des SMSV® für die Zeit von 2025 - 2030 ist ein wichtiger Bestandteil der Weiterentwicklung des SMSV®. Als Rettungsorganisation des Schweizerischen Roten Kreuzes SRK und als Beauftragter ausser- und vordienstlicher Verband der Schweizer Armee strebt der Zentralvorstand eine gewinnbringende Strategie an, nach dem Motto «Kompetente Erste-Hilfe durch den Schweizerischen Militär-Sanitäts-Verband». Die Bekanntheit des SMSV® ist das oberste Ziel der zukünftigen Strategie 2030 anzustreben.

Die Gewinnung der drei neuen Militär-Sanitäts-Vereine (MSV Zulgtal, MSV Zug und SST Erguël - Jura Bernois) zeigte sich als ein Glücksfall für den Schweizerischen Militär-Sanitäts-Verband SMSV®. Die Vielzahl von Aktivitäten der drei Vereine spiegelt die Tätigkeiten der 32 aktiven Vereine. Die 150 technischen Kader bilden in über 534 Kursen rund 6332 Personen in Erster-Hilfe aus. Die Zahl der Kurse und der Teilnehmenden ist in den letzten drei Jahren um mehr als 20% angestiegen. Neue Kursformen und neue Kursmethoden steigern die Effizienz und ermöglichen somit das Überleben der Hilfesuchenden und steigern die Motivation der Helfenden.

Die aktuelle weltpolitische Lage und der Wandel der Gesellschaft regen den SMSV® an, sich der Herausforderung zu stellen. Mit der Weiterentwicklung des Verbandes strebt der Zentralvorstand die Ausrichtung von bedarfsentsprechenden Ausbildungen an. Die Gefahren von unkontrollierten Zwischenfällen in Schulen und Institutionen haben den SMSV® angespornt, sich mit dem Thema der niederschweligen taktischen Rettung auseinanderzusetzen. Mit einem gezielten Kurs in der taktischen Erstversorgung von Verwundeten in Institutionen und Einrichtungen mit einer grossen Personenansammlung soll den Betreibern und Aufsichtspersonen bei einem Amok oder Terror das optimale Verhalten mit Verletzten aufgezeigt werden. Ein gewagtes Unterfangen, welches im Ausbildungslager AULA mit Jugendlichen im Alter von 18-22 Jahren geschult wurde und auf grosses Interesse stiess.

Die Weiterentwicklung des SMSV® ist ein stetiger Prozess, der von allen Beteiligten, ob vom Zentralvorstand oder auch von den Vereinen, getragen werden muss. Die Veränderungen unserer Gesellschaft ist auch für den SMSV® eine klare Herausforderung. Wer sich nicht den Herausforderungen stellt, kommt nicht weiter und wird früher oder später die Daseinsberechtigung verlieren. Der Schweizerische Militär-Sanitäts-Verband SMSV® stellt sich für seine Mitglieder und für die verletzlichen Personen in unserer Gesellschaft und im Alltag den Herausforderungen.

Der Zentralvorstand SMSV®

## Rapports annuels 2024

### Rapport annuel du comité central SSTS®

#### **Tout changement est un défi et tout défi peut/va entraîner un changement.**

Avec ses 2012 membres, la Société Suisse des Troupes Sanitaires SSTS® a fourni 787'870 heures de travail bénévole en 2024. Un défi pour tous nos membres, mais un défi qui en vaut la peine ? Ainsi, chaque membre a consacré plus de 392 heures au bénévolat. Selon Benevol Suisse, chaque citoyen suisse peut raisonnablement consacrer 100 heures par an. Les membres individuels de la SSTS® et les membres des sections des troupes sanitaires (STS) fournissent donc plus du double - et le nombre de membres qui consacrent encore plus d'heures à notre cause des premiers secours augmente chaque année. Nous sommes fiers de nos membres et de nos bénévoles, qui cultivent et vivent les intérêts du fondateur de la Société, Ernst Möckli.

Après un démarrage tranquille au premier trimestre 2024 et une assemblée des déléguées spéciale en mai à Solothurn, le camp de formation AULA en juillet a été suivi par les démissions inattendues du président central, du vice-président central 3 et du chef de la formation externe début septembre. Des différences insurmontables et des avis divergents sur l'orientation de la Société et des sections ont provoqué cette rupture. La séparation entre le niveau stratégique et le niveau opérationnel a conduit à des conceptions différentes au sein du comité central.

Le défi pour le comité central restant a été de clarifier le manque de communication interne et de continuer à faire fonctionner la Société. Les affaires de la direction de la SSTS® ont été assurées à tout moment de manière efficace, uniforme, sans friction et sans interruption. La robustesse des sections et celle du reste du comité central ont permis d'éviter un effondrement des activités.

Les membres (STS) sont au centre de la Société. Le comité central actuel, sous la direction de la vice-présidente centrale 1, maj SCR Franziska Brüggen, a compris les signes du temps et vise une solution efficace dans la gestion de la Société après 2024. La stratégie de la SSTS® pour la période 2025 - 2030 est un élément important du développement de la SSTS®. En tant qu'organisation de sauvetage de la Croix-Rouge suisse (CRS) et en tant qu'association mandatée pour les activités hors du service et avant le service de l'Armée suisse, le comité central aspire à une stratégie profitable, selon la devise « Premiers secours compétents par la Société Suisse des Troupes Sanitaires ». La notoriété de la SSTS® est l'objectif principal de la future stratégie 2030.

L'arrivée de trois nouvelles sections (MSV Zug, MSV Zug et STS Erguël - Jura Bernois) s'est révélée être une aubaine pour la Société Suisse des Troupes Sanitaires SSTS®. La multitude d'activités des trois sections reflète les activités des 32 sections actives. Les 150 cadres techniques forment quelque 6'332 personnes aux premiers secours dans le cadre de plus de 534 cours. Le nombre de cours et de participant-es a augmenté de plus de 20% au cours des trois dernières années. De nouvelles formes et méthodes de cours augmentent l'efficacité et permettent ainsi la survie des personnes qui demandent de l'aide et augmentent la motivation des secouristes.

La situation politique mondiale actuelle et l'évolution de la société incitent la SSTS® à relever le défi. En poursuivant le développement de la Société, le comité central vise à mettre en place des formations adaptées aux besoins. Les risques d'incidents incontrôlés dans les écoles et les institutions ont incité la SSTS® à se pencher sur le thème du sauvetage tactique à bas seuil. Un cours ciblé sur les premiers secours tactiques aux blessés dans les institutions et les établissements accueillant un grand nombre de personnes doit montrer aux exploitants et aux surveillants le comportement optimal à adopter avec les blessés en cas de folie meurtrière ou de terreur. Une entreprise audacieuse qui a fait l'objet d'une formation dans le camp de formation AULA avec des jeunes âgés de 18 à 22 ans et qui a suscité un grand intérêt.

Le développement de la SSTS® est un processus continu qui doit être soutenu par toutes les personnes concernées, que ce soit par le comité central ou par les sections. Les mutations de notre société civile constituent également un défi évident pour la SSTS®. Celui qui ne relève pas les défis ne progresse pas et perdra tôt ou tard sa raison d'être. La Société Suisse des Troupes Sanitaires SSTS® s'engage pour ses membres et pour les personnes vulnérables de notre société et de l'univers.

Comité central SSTS®

## Jahresbericht des Chefs Technische Kommission SMSV® ai

### Restanzen aufarbeiten und Neuausrichtung

Die erste Jahreshälfte 2024 war der Ausbildung der technischen Kader des Schweizerischen Militär-Sanitätsverbandes SMSV® und der neuen Gestaltung der zertifizierten Intervall für Rettungswesen IVR Kurse gewidmet. Die Neuausrichtung der elektronischen Kurse für die Zukunft wurde weiterentwickelt sowie die Erstellung von neuen Kursen in der taktischen Ersten-Hilfe. Die Gewinnung von jungen Ausbilderinnen und Ausbildern SMSV® im Rahmen des Grundausbildungslehrgangs GAL und der traditionelle Kadertag Ende November waren ebenso wichtige Ereignisse der technischen Kommission.

Die Kaderausbildung stand unter dem Motto der Abgrenzungen zwischen den First Aid Kursen IVR 2 und 3. Das Verständnis der klaren Abgrenzungen innerhalb der verschiedenen Kurse ist für die Auszubildenden immer wieder eine Herausforderung. Die Kursauswertungen der vergangenen Jahre waren immer positiv, jedoch wurde von einigen Teilnehmenden bemängelt, dass die Unterschiede der verschiedenen Kurse nicht klar sind und gerade junge Ausbilderinnen und Ausbilder in den Kursen die Abgrenzungen nicht optimal erklären können. Mit einem einfachen Fallbeispiel wurde der Unterschied ersichtlich dargestellt. Ebenfalls der Einbezug der Lehrmittelplattform stellte sich bei einigen Kursleiter:innen als Herausforderung dar. Diese Restanzen wurden ebenfalls aufgezeigt und von einigen Kadern mit der „Faust im Sack“ zur Kenntnis genommen.

Restanzen aufarbeiten war auch im Bereich der Lehrmittelplattform eine Herausforderung. Zwei 100% Stellen haben dafür gesorgt, dass die offenen Punkte der Kurse geschlossen werden konnten. Eine klare Herausforderung, wenn wir Qualität vermitteln und eine offene Fehlerkultur zulassen wollen, müssen wir ständig an unseren Lehrmitteln arbeiten. Dies verlangt einen entsprechenden Aufwand, welcher sich nicht mit Feierabend-Arbeit erledigen lässt. Eine klare Trennung zwischen Freiwilligenarbeit, die unerlässlich wertvoll ist und bezahlter Arbeit muss möglich sein.

Das Projekt der elektronischen Kurse (E-Learning) schreitet weiter voran. Die Gestaltung und Entwicklung des stündigen BLS-AED-SRC und der dreistündige Nothilfekurs, nur die theoretische Ausbildung, sind eine klare Herausforderung. Neben der Erstellung wurde 2024 auch die Zertifizierung eingereicht. Beim BLS-AED-SRC Kurs ist diese abgeschlossen, beim Nothilfekurs ist diese noch ausstehend. Die technischen Kader werden in den Kaderkursen 2025 mit dem neuen Lehrmittel arbeiten müssen.

Die Herausforderung der taktischen Ersten-Hilfe geht nicht an uns, von Seiten des SMSV®, einfach vorbei. Wir müssen diesen Weg als militärischer Verband aufnehmen und auch umsetzen. Wichtig ist, dass wir einen guten Bezug zum Thema finden und dies für unsere Vereine, die mitmachen wollen, auch finden. Taktik ist nicht nur auf ein kriegerisches Ereignis bezogen. In unserer aktuellen Gesellschaft treffen wir auf Ereignisse, die ein taktisches Verhalten in einer Notsituation fordern.

Jedes Jahr können wir immer wieder junge aktive Kader für unsere Vereine und den Verband gewinnen. Die 16-tägige Ausbildung zum oder zur Ausbilder:in SMSV® ist eine achtungsvolle Herausforderung. Die Zeit, die die jungen Kader für die Ausbildung und anschliessend auch für die Vereine aufbringen, ist nicht ohne. Die aktuelle schnelllebige Zeit benötigt von uns allen einen stetigen Wandel und Weiterentwicklung. Der SMSV® ist sich dessen bewusst und stellt sich den Herausforderungen der Zukunft.

Der Kadertag ist jedes Jahr ein wichtiger Meilenstein. Es ist ein klarer Impulstag für den Zentralvorstand und somit auch für die technische Kommission. Die weltpolitische Lage benötigt von der Führung des Verbandes bis zur Führung der Vereine ein Ausrichten, was auf uns zukommen kann. Die Diskussionen über die Zusammenarbeit mit den Vereins-örtlichen Gemeinden und Behörden ist ein erster Schritt zum Umdenken. Jede Herausforderung verlangt ein Umdenken und Hinterfragen. Die technische Kommission des SMSV® muss dies wöchentlich und monatlich machen, damit wir mit der Zukunft gehen können.

Jack Bähler, Chef TK ai

## Rapport annuel 2024 du chef de la commission technique ai SSTS®

### Traiter les points ouverts et se réorienter

Le premier semestre 2024 a été consacré à la formation des cadres techniques de la Société Suisse des Troupes Sanitaires SSTS® et à la nouvelle conception des cours certifiés de l'Interassociation de sauvetage IAS. La réorientation des cours électroniques pour l'avenir a été développée ainsi que la création de nouveaux cours de premiers secours tactiques. Le recrutement de jeunes formatrices / formateurs SSTS® dans le cadre du stage de formation de base SFB et la traditionnelle journée des cadres fin novembre ont également été des événements importants pour la commission technique.

La formation des cadres était placée sous le signe des délimitations entre les cours de premiers secours IAS niveau 2 et 3. La compréhension des délimitations claires au sein des différents cours est toujours un défi pour les formatrices et formateurs. Les évaluations des cours des années précédentes ont toujours été positives, mais certains participantes et participants ont déploré que les différences entre les différents cours ne soient pas claires et que les jeunes formatrices et formateurs en particulier ne puissent pas expliquer de manière optimale les délimitations dans les cours. La différence a été clairement illustrée par un simple exemple de cas. De même, l'intégration de la plateforme pédagogique de formation a constitué un défi pour certaines personnes. Ces points ouverts ont également été mis en évidence et certains cadres en ont pris connaissance en faisant le « poing dans la poche ».

Traiter les reliquats a également été un défi dans le domaine de la plateforme pédagogique de formation. Deux postes à 100% ont veillé à ce que les points ouverts des cours puissent être clos. Si nous voulons transmettre de la qualité et permettre une culture de l'erreur ouverte, nous devons constamment travailler sur nos supports de cours. Cela demande un effort correspondant qui ne peut pas être accompli avec du travail en fin de journée. Une séparation claire entre le travail bénévole, qui est indispensable et précieux, et le travail rémunéré doit être possible.

Le projet de cours électroniques (e-Learning) continue d'avancer. La conception et le développement du cours BLS-AED-SRC d'une heure et du cours de sauveteur de trois heures, uniquement la formation théorique, constituent un défi évident. Outre la création, la demande de certification a également été déposée en 2024. Celle-ci est terminée pour le cours BLS-AED-SRC, mais elle est encore en attente pour le cours de sauveteur. Les cadres techniques devront travailler avec le nouveau matériel pédagogique lors des cours de cadres de 2025. Le défi des premiers secours tactiques ne nous échappe pas, du côté de la SSTS®. En tant qu'association militaire, nous devons nous engager dans cette voie et la mettre en œuvre. Il est important que nous trouvions un bon rapport avec le thème et que nous le trouvions pour nos sections qui veulent y participer. La tactique n'est pas uniquement liée à un événement de la guerre. Dans notre société actuelle, nous rencontrons des événements qui exigent un comportement tactique dans une situation d'urgence.

Chaque année, nous parvenons à recruter de jeunes cadres actifs pour nos sections et la Société. La formation de formatrices / formateurs SSTS®, d'une durée de 16 jours, est un défi à relever avec respect. Le temps que les jeunes cadres consacrent à la formation, puis aux sections, n'est pas négligeable. L'époque actuelle, où tout va très vite, exige de nous tous un changement et un développement constants. La SSTS® en est consciente et relève les défis de l'avenir.

La journée des cadres est chaque année une étape importante. C'est clairement une journée d'impulsion pour le comité central et donc aussi pour la commission technique. La situation politique mondiale exige du comité central de la Société jusqu'à la direction des sections une orientation sur ce qui peut nous arriver. Les discussions sur la collaboration avec les communes et les autorités locales des sections sont un premier pas vers un changement de mentalité. Chaque défi exige ce changement de mentalité et une remise en question. La commission technique de la SSTS® doit le faire chaque semaine et chaque mois pour que nous puissions aller de l'avant.

Jakob Bähler, chef CT ai

## Jahresbericht Chefin Kommunikation SMSV®

### Social Media

Die Social-Media-Accounts des SMSV® auf Instagram und Facebook wurden konsequent zweimal wöchentlich mit neuen Inhalten versorgt. Die Posts beinhalteten informative und lehrreiche Inhalte, um das Bewusstsein für den Verband und dessen Anliegen zu steigern. Parallel dazu wurden Inhalte auch über YouTube und TikTok verbreitet. Auf LinkedIn wurde regelmäßig die Verbandsarbeit hervorgehoben, um Firmenkunden über Kurse und Neuigkeiten auf dem Laufenden zu halten. Dank dieser Massnahmen konnte die Followerchaft auf Instagram um 797 Follower mehr als verdoppelt werden. Auf Facebook stieg die Anzahl der Content-Interaktionen auf über 3'000. Auch auf den anderen Plattformen konnte der SMSV® ein signifikantes Wachstum verzeichnen.

### Die Sanität

Das Verbandsblatt "Die Sanität" wurde 2024 dreimal an die Abonnenten und Mitglieder des SMSV® verschickt. Es bot umfassende Einblicke in Projekte und Themen des SMSV®, wie das E-Learning, die Ausbildung im GAL und eine Masterarbeit zur Markenidentität. Neu aufgenommene Vereine stellten sich in eigenen Artikeln vor, was den Zusammenhalt innerhalb des SMSV® förderte. Auch andere Organisationen fanden Platz: Die Frauen im TAZ präsentierten ihre Mission und Arbeit. Zudem wurde die Umstellung des Formats der Sanität beschlossen, sodass diese künftig auch online verfügbar ist.

### Newsletter

Der Newsletter wurde monatlich an rund 2'000 Personen in Deutsch und Französisch versendet. Er informierte Mitglieder und Interessierte über Neuigkeiten aus Verband, Vorstand und Technik. Abonnenten hatten zudem die Möglichkeit, aktiv Feedback zu geben und sich einzubringen.

### AULA-Logo und Kommunikation

David Freuler, Chef Kommunikation AULA, berichtete im Vorfeld des AULA im Radio über die Mission des SMSV®. Die Video-Kampagne zum AULA sorgte für hohe Resonanz und führte zu einer deutlichen Steigerung der Anmeldungen. Die Teilnehmerzahl konnte so auf über 300 erhöht werden. Während des AULA wurde kontinuierlich über die Kanäle des SMSV® kommuniziert. Verschiedene Partner, wie das SRK, berichteten ebenfalls über das Jugendlager. Zudem wurde das neue AULA-Logo für das kommende Jahr präsentiert und fand bereits jetzt breite Anerkennung.

### Diverse Tagungen

Die Kommunikation nahm erneut an der Fachtagung Marketing teil. Zusammen mit anderen Rettungsorganisationen und den Kantonalverbänden des Roten Kreuzes wurden spannende Inputs zu aktuellen Themen gesammelt. Das Ersthelfer-Symposium im KKL wurde ebenfalls von einer Gruppe aus dem Zentralvorstand und Mitarbeitenden des SMSV® besucht. Dabei wurden Einblicke in geschlechtsspezifische Medizin gewonnen und neue Kontakte geknüpft.

### SMSV-Kommunikation

Die Kommunikation des SMSV® unterstützte verschiedene Bereiche des Verbands aktiv. Im Bereich E-Learning wurden Planungen und Überlegungen zur optimalen Erstellung von Inhalten sowie zur Vorbereitung von Shotlists bereitgestellt und darin befähigt. Freiwillige und Organisationen wurden für Foto- und Videoproduktionen eingebunden. Zusätzlich unterstützte die Kommunikation das Projekt "Taktischer Rettungsassistent SMSV® Stufe 1". Die Veranstaltungen des SMSV® wurden durch einheitliche Auftritte und professionelle kommunikative Aufbereitung begleitet. Weiter konnten die GAL-Teilnehmenden im Frühling in einer Weiterbildungssequenz die Welt der Videoproduktion mit dem Handy erkunden. Auch wurden das AULA 2.0 sowie der GAL 0 foto- und videografisch festgehalten, um neue verbandsrepräsentierende Medien zu erhalten.

### Weitere Projekte

Innerhalb der Masterarbeit von Flurina Sara Perrez an der Wirtschaftsfakultät der Universität Basel fand die Erhebung der Markenidentität des SMSV® mittels 23 qualitativer Interviews und einer quantitativen Umfrage statt. Diese wurde ausgewertet und zu einer IST-Identität zusammengefasst. Auch eine umfassende Konkurrenzanalyse, SWOT-Analyse und Zielgruppenanalyse fand in diesem Rahmen statt. Weiter hat der SMSV® an der Sommerkampagne der Rettungsorganisationen des SRK mitgewirkt. Die Plakate und die Video-Werbung wurden an Bahnhöfen und online gezeigt und stiessen auf viel Resonanz. Auch die Kommunikations-Austausche mit den anderen SRK-Rettungsorganisationen waren gewinnbringend.

### Zusammenarbeit im Team

Durch eine intensive Zusammenarbeit zwischen der Chefin Kommunikation und dem neuen Mitarbeiter David Freuler entstand ein starkes Team. Transparente Entscheidungsfindung, das Weitergeben von Know-how und

die Vision, den Verband vorwärtszubringen, legten die Grundlage für den Erfolg. Die ursprünglich 80%-Stelle von David Freuler konnte aufgrund der positiven Entwicklungen auf eine 100%-Anstellung ausgebaut werden.

Mit diesem Bericht endet auch meine Vorstandsarbeit im Zentralvorstand auf Ende 2024. Ich möchte mich herzlich beim Vorstand und den Mitgliedern des SMSV® für das mir entgegengebrachte Vertrauen bedanken und wünsche dem Verband weiterhin alles Gute.

Flurina Sara Perrez, Chefin Kommunikation

## Rapport annuel de la cheffe de la commission de la communication SSTS®

### Médias sociaux

Les comptes de médias sociaux de la SSTS® sur Instagram et Facebook ont été systématiquement alimentés en nouveaux contenus deux fois par semaine. Les posts comprenaient des contenus informatifs et instructifs afin de sensibiliser davantage à la Société et à ses préoccupations. Parallèlement, des contenus ont également été diffusés sur YouTube et TikTok. Sur LinkedIn, le travail de la Société a été régulièrement mis en avant afin de tenir les entreprises clientes au courant des cours et des nouveautés. Grâce à ces mesures, le nombre de followers sur Instagram a plus que doublé, avec 797 followers. Sur Facebook, le nombre d'interactions de contenu est passé à plus de 3'000. La SSTS® a également enregistré une croissance significative sur les autres plates-formes.

### Le sanitaire

En 2024, le bulletin de la Société « Le sanitaire » a été envoyé trois fois aux abonné-es et aux membres de la SSTS®. Il offrait des aperçus complets des projets et des thèmes de la SSTS®, comme l'e-Learning, la formation au SFB et un travail de master sur l'identité de la marque. Les sections nouvellement admises se sont présentées dans des articles spécifiques, ce qui a favorisé la cohésion au sein de la SSTS®. D'autres organisations ont également trouvé leur place : les femmes en TAZ ont présenté leur mission et leur travail. En outre, il a été décidé de changer le format du bulletin, qui sera donc désormais disponible en ligne.

### Newsletter

La newsletter a été envoyée chaque mois à environ 2'000 personnes en allemand et en français. Elle informait les membres et les personnes intéressées des nouveautés de la Société, du comité central et de la technique. Les abonné-es avaient en outre la possibilité de donner un feed-back actif et d'apporter leur contribution.

### Logo AULA et communication

David Freuler, chef de la communication AULA, a présenté la mission de la SSTS® à la radio avant l'AULA. La campagne vidéo sur l'AULA a suscité un fort écho et a entraîné une nette augmentation des inscriptions. Le nombre de participant-es a ainsi pu être porté à plus de 300. Pendant l'AULA, la communication a été continue via les canaux de la SSTS®. Différents partenaires, tels que la CRS, ont également rendu compte du camp de formation. En outre, le nouveau logo de l'AULA pour les années à venir a été présenté et a déjà été largement apprécié.

### Divers congrès

Le service de communication a de nouveau participé au colloque Marketing. En collaboration avec d'autres organisations de sauvetage et les associations cantonales de la Croix-Rouge, des inputs passionnants sur des thèmes actuels ont été recueillis. Un groupe composé du comité central et de collaborateurs de la SSTS® a également participé au symposium des premiers secours à Lucerne. Des aperçus de la médecine spécifique ont été obtenus à cette occasion et de nouveaux contacts ont été noués.

### Communication de la SSTS®

La communication de la SSTS® a soutenu activement différents domaines de la Société. Dans le domaine de l'apprentissage en ligne, des planifications et des réflexions sur la création optimale de contenus et la préparation de shotlists ont été fournies et des compétences ont été acquises dans ce domaine. Des bénévoles et des organisations ont été impliqués dans la production de photos et de vidéos. De plus, la communication a soutenu le projet « Secouriste tactique SSTS® niveau 1 ». Les manifestations de la SSTS® ont été accompagnées par une présentation uniforme et une préparation professionnelle de la communication. En outre, les participants au SFB ont pu découvrir le monde de la production vidéo avec leur téléphone portable lors d'une séquence de formation continue au printemps. L'AULA 2.0 et le SFB 0 ont également fait l'objet de photos et de vidéos afin d'obtenir de nouveaux médias représentatifs de la Société.

### Autres projets

Dans le cadre du travail de master de Flurina Sara Perrez à la faculté d'économie de l'université de Bâle, l'identité de marque de la SSTS® a été étudiée au moyen de 23 entretiens qualitatifs et d'un sondage quantitatif. Celle-ci a été évaluée et résumée en une identité réelle. Une analyse complète de la concurrence, une analyse SWOT et une analyse des groupes cibles ont également été effectuées dans ce cadre. Par ailleurs, la SSTS® a participé à la campagne d'été des organisations de sauvetage de la CRS. Les affiches et la publicité vidéo ont été diffusées dans les gares et en ligne et ont rencontré un grand succès. Les échanges de communication avec les autres organisations de sauvetage de la CRS ont également été profitables.

### Collaboration au sein de l'équipe

Une collaboration intensive entre la cheffe de la communication et David Freuler, responsable de la communication SSTS®, a permis de créer une équipe solide. Une prise de décision transparente, la transmission du savoir-faire et la vision de faire avancer la Société ont posé les bases du succès. Le poste de David Freuler, initialement à 80%, a pu être étendu à un emploi à 100% en raison des évolutions positives.

Ce rapport marque également la fin de mon travail au sein du comité central à la fin de l'année 2024. Je tiens à remercier chaleureusement le comité central et les membres de la SSTS® pour la confiance qu'ils m'ont accordée et je souhaite à la Société une bonne continuation.

La cheffe de la communication : Flurina Perrez

## Traktandum 4 / point 4

### Jahresrechnung SMSV® / Comptes annuels SSTS®

<b>Bilanz per / Bilan au 31.12.2024</b>	
Umlaufvermögen / Actifs circulants	989'999
Anlagevermögen / Actifs immobilisés	50'737
<b>Aktiven / Actifs</b>	<b>1'040'736</b>
Kurzfristiges Fremdkapital / Dettes à court terme	-86'073
Langfristiges Fremdkapital / Dettes à long terme	-6'000
Fondskapital / Capital des fonds	-256'541
Organisationskapital / Capital de l'organisation	-692'122
<b>Passiven / Passifs</b>	<b>-1'040'736</b>
<b>Betriebsrechnung / Compte d'exploitation 2024</b>	
Betriebsertrag / Produits d'exploitation	1'261'978
Betriebsaufwand / Charges d'exploitation	-1'295'211
<b>Betriebsergebnis / Résultat d'exploitation</b>	<b>-33'233</b>
Finanzergebnis / Résultat financier	4'034
<b>Ergebnis vor Veränderung Fondskapital / Résultat avant variation du capital des fonds</b>	<b>-29'199</b>
Veränderung Fondskapital / Variation du capital des fonds	75'670
<b>Ergebnis vor Veränderung Organisationskapital / Résultat avant variation du capital de l'organisation</b>	<b>46'471</b>
Veränderung Organisationskapital / Variation du capital de l'organisation	33'300
<b>Ergebnis (+ = Gewinn, - = Verlust) Résultat (+ = Bénéfice, - = Pertes)</b>	<b>79'771</b>

Die Jahresrechnung wurde durch die Finanz-Backline GmbH in Aufsicht des Zentralkassiers Jack Bähler erstellt.

Die Jahresrechnung wurde anlässlich des Präsidenten:innen Round Table vom 01.02.2025 durch den Zentralkassier erläutert. Buchungen, Zahlungsverkehr und Lohnzahlungen wurden von der Leiterin Geschäftsstelle SMSV® Ruth Beutler in Zusammenarbeit mit Christoph Pauli von der Finanz-Backline GmbH ausgeführt. Die Revision erfolgte durch die pwc AG Luzern.

Die Jahresrechnung und die Berichte liegen den Unterlagen bei. Die Jahresrechnung ist auch in einer separaten Publikation verfügbar.

**Der Zentralvorstand empfiehlt Annahme in globo und damit Entlastung des Zentralvorstands für die Geschäftsführung im Verbandsjahr 2024.**

Les comptes annuels ont été établis par la société Finanz-Backline GmbH sous la supervision du caissier central Jack Bähler.

Les comptes annuels ont été présentés par le caissier central à l'occasion de la table ronde des président-es le 01.02.2025. Les écritures, les opérations de paiement et les paiements des salaires ont été effectués par la responsable du bureau SSTS®, Ruth Beutler, en collaboration avec Christoph Pauli de la Finanz-Backline Sàrl.

L'audit a été réalisé par pwc SA Lucerne.

Les comptes annuels et les rapports sont joints aux documents. Les comptes annuels sont aussi disponibles dans une publication séparée.

**Le comité central recommande une adoption in globo et de donner décharge au comité central pour la gestion financière de la Société pour l'année 2024.**

**Leistungen und wichtige Kennzahlen des SMSV®**

**Prestations et chiffres clés de la SSTS®**

<b>Leistungs- und Kennzahlen / Prestations et chiffres clés</b>			
<b>Art / Type</b>	<b>Einheiten Unités</b>	<b>Anzahl 2023 Quantité 2023</b>	<b>Anzahl 2024 Quantité 2024</b>
Personal (festangestellt) Personnel (employés permanents)	Anzahl Personen Nombre de personnes	<b>8</b>	<b>9</b>
Personal (festangestellt) Personnel (employés permanents)	In Stellen- % En pourcentage de postes	<b>435 %</b>	<b>627 %</b>
Freiwillige Bénévoles	Anzahl / Nombre	<b>1'875 Mitglieder / membres</b>	<b>2'004 Mitglieder / membres</b>
Geleistete Stunden der Freiwilligen Heures accomplies des bénévoles	Stunden / Heures	<b>543'552 Stunden / heu- res</b>	<b>787'870 Stunden / heures</b>
Mitglieder Membres	Anzahl / Nombre	<b>1'875 Mitglieder / membres</b>	<b>2'012 Mitglieder / membres</b>
Unterorganisationen Sous-organisations	Vereine / Sections	<b>29 Vereine / sections</b>	<b>32 Vereine / sections</b>
NHK-Kurse Cours de premiers secours (sauveteur)	Vereine / Sections	<b>59 Kurse / cours 683 Teilnehmende / participants</b>	<b>55 Kurse / cours 602 Teilnehmende / participants</b>
BLS-AED-Kurse Cours BLS-AED	Vereine / Sections	<b>236 Kurse / cours 1'642 Teilnehmende / participants</b>	<b>226 Kurse / cours 1'733 Teilnehmende / participants</b>
Stufe 1-3 Kurse inkl. BLS- AED-SRC Niveau 1-3 cours inclus BLS-AED-SRC	Vereine / Sections	<b>201 Kurse / cours 1'884 Teilnehmende / participants</b>	<b>215 Kurse / cours 3'510 Teilnehmende / participants</b>
Diverse Kurse Divers cours	Vereine / Sections	<b>22 Kurse / cours 151 Teilnehmende / participants</b>	<b>38 Kurse / cours 487 Teilnehmende / participants</b>
CZV-Kurs Cours OACP	Verband / Société	<b>107 Kurse / cours 1'167 Teilnehmende / participants</b>	<b>112 Kurse / cours 1'374 Teilnehmende / participants</b>
Ausbildungslager AULA Camp de formation AULA	Verband / Société	<b>1 Lager / camp 285 Teilnehmende / participants</b>	<b>1 Lager / camp 325 Teilnehmende / participants</b>
Sanitätsdienste Services sanitaires	Vereine / Verband Sections / Société	<b>310 San D / S san 1'247 Teilnehmende / participants</b>	<b>271 San D / S san 2'019 Teilnehmende / participants</b>

## Traktandum 5 / point 5

### Anträge Zentralvorstand Propositions du comité central

#### Traktandum 5.1 / point 5.1

Änderungen im Verwaltungsreglement SMSV® und in den Statuten SMSV®

Die beiden Dokumente liegen in Entwurf-Form den Unterlagen bei. Die entsprechenden Änderungen wurden mit den Vertretern der Vereine, Eidg Ehrenmitgliedern und dem Ehrenzentralpräsidenten anlässlich des Round Table Präsidenten in Bern vom 01.02.2025 ausführlich vorgestellt.

Modifications du règlement administratif SSTS® et des statuts SSTS®.

Les deux documents sont joints au dossier sous forme de projet. Les modifications correspondantes ont été discutées en détail avec les représentants des sections, les membres d'honneur fédéraux et le président central honoraire à l'occasion de la table ronde des président-es du 01.02.2025 à Berne.

**Der Zentralvorstand empfiehlt Annahme.**

**Le comité central recommande l'approbation.**

#### Traktandum 5.2

Antrag zur Aufnahme des «MSV Birseck»  
Der ZV hat die Statuten geprüft und genehmigt.

#### point 5.2

Proposition d'admettre la «MSV Birseck»  
Le CC a examiné et approuvé les statuts

**Der Zentralvorstand empfiehlt Annahme.**

**Le comité central propose l'admission de cette section.**

## Traktandum 6

### Wahlen / Élections

Auf die Delegiertenversammlung 2025 haben die folgenden Zentralvorstandsmitglieder ihre Demission eingereicht:

Marc Endrion, Vize-Zentralpräsident 2  
Alexander Bachmann, Stv C Technik

Les membres du comité central suivants ont présenté leur démission pour l'AD 2025 :

Marc Endrion, vice-président central 2  
Alexander Bachmann, remplaçant du chef CT

### Wahl des Zentralvorstandes / Élection du comité central

### Traktandum 6.1

2025 sind reguläre Erneuerungswahlen. Der bestehende Zentralvorstand muss somit gewählt und die freien Ämter müssen neu besetzt werden.

Die Wahl des Zentralvorstandes findet durch den Ehrenzentralpräsidenten SMSV® statt.

Es haben sich folgende Personen für die Amtsperiode 2025-2029 zur Verfügung gestellt:

2025 est l'année des élections régulières de renouvellement. Le comité central existant doit donc être élu et les postes vacants doivent être repourvus.

L'élection du comité central est effectuée par le président central honoraire de la SSTS®.

Les personnes suivantes se sont mises à disposition pour la période administrative 2025-2029 :

Person / Nom	Funktion im ZV / Fonction CC	Mitglied von / Membre de	Bereits im ZV / déjà au CC
<b>Hptadj</b> <b>Marco Frauenknecht</b>	Zentralpräsident SMSV®	Einzelmitglied	neu / nouveau
<b>Fachof (Oberstlt)</b> <b>Jakob Bähler</b>	Chef Technik SMSV®	MSV Alte Garde	bisher
<b>Maj RKD</b> <b>Franziska Briggen</b>	Chefin Finanzen SMSV®	MSV Alte Garde	bisher
<b>Gfr RKD</b> <b>Anaïs Diebold</b>	Chefin Jugend SMSV®	MSV RESCUEteam Thun	neu / nouvelle
<b>Oberst aD</b> <b>Prof. Dr. med. Sergei Bankoul</b>	Beisitzer SMSV®	Einzelmitglied	bisher
<b>Sdt aD</b> <b>Philipp Chervet</b>	Beisitzer SMSV®	MSV Bern Mittelland	bisher
<b>Col</b> <b>Stéphane Morel</b>	Assesseur SSTS®	Einzelmitglied	ancien

Die Funktion der/des Chef:in Kommunikation bleibt vorerst vakant und wird zu einem späteren Zeitpunkt neu besetzt. Das Amt des Chef Ausbildungslager AULA wird in einer Doppelfunktion zusammen mit dem Chef Technische Kommission besetzt.

La fonction de chef-fe de la communication reste pour l'instant vacante et sera repourvue ultérieurement. Le poste de chef du camp de formation AULA sera occupé en double fonction par le chef de la commission technique.

### Ablauf der Wahlen

Die Wahl des Zentralpräsidenten findet als Funktionswahl statt und muss einzeln durchgeführt werden.

Die Chefin Finanzen, Chef Technische Kommission, Chefin Jugend und die drei Beisitzer können in Globo gewählt werden, sofern hierzu keine Einwände durch die Versammlung eingebracht werden.

## Déroulement des élections

L'élection du président central a lieu en tant qu'élection de fonction et doit être effectuée individuellement.

Le chef de la commission technique, la cheffe des finances, la cheffe de la jeunesse et les trois assesseurs peuvent être élus in globo, pour autant qu'aucune objection ne soit formulée par l'assemblée.

**Der Ehrenzentralpräsident empfiehlt, die Mitglieder des Zentralvorstandes zu wählen.**

**Le président central honoraire recommande d'élire les membres du comité central.**

## Wahl der Revisionsstelle / Élection de l'organe de révision

### Traktandum 6.2

Die pwc Luzern hat dieses Jahr die 8. Revision der Jahresrechnung gemacht. Nach dieser Zeit ist ein Wechsel der Revisionsstelle aus verschiedenen Gründen nachvollziehbar: eine britische Firma wird gegen eine Berner Firma – die T+R AG – getauscht. Ein weiterer Vorteil dieser Firma ist, dass sie kleiner ist (80 Mitarbeitende, davon 13 Kader, die alle im VR sind und alle Aktien der Firma besitzen) und in Bern-Gümligen ihre Büros hat. Wir erhoffen uns direktere Kommunikationswege und bessere Unterstützung im Abschluss- und Revisionsprozess. Die Kosten für die Revision sind etwa gleich hoch (ca. CHF 7'000.00), da wir nach GAP-Fer und ZEWO revidieren müssen.

Cette année, pwc Lucerne a effectué la 8<sup>e</sup> révision des comptes annuels. Après cette période, un changement d'organe de révision est compréhensible pour différentes raisons : une entreprise britannique est échangée contre une entreprise bernoise - T+R AG. Un autre avantage de cette société est qu'elle est plus petite (80 collaborateurs, dont 13 cadres, tous membres du CA et possédant toutes les actions de la société) et qu'elle a ses bureaux à Berne-Gümligen. Nous espérons des voies de communication plus directes et un meilleur soutien dans le processus de clôture et de révision. Les coûts de la révision sont à peu près les mêmes (environ CHF 7'000.00), car nous devons réviser selon GAP-Fer et ZEWO.

**Der Zentralvorstand empfiehlt Annahme.**

**Le comité central recommande l'approbation.**

## Wahl der Rekurskommission / Élection de la commission de recours

### Traktandum 6.3

Der Zentralvorstand schlägt den Delegierten die folgenden Personen zur Wiederwahl der Rekurskommission SMSV<sup>®</sup> vor:

ObIt aD Philippe Jenny aus dem Bereich Vereinsleitung (MSV Zürich)	aktuell
Sdt Lukas Mösch aus dem Bereich Technik (MSV Zulgatal)	neu
EEM Marco Jullier, aus dem Bereich ausserhalb SMSV <sup>®</sup>	aktuell

Le comité central propose aux délégué-es d'élire les personnes suivantes à la commission de recours SSTS<sup>®</sup>:

Plt aD Philippe Jenny représentant la direction des section (MSV Zürich)	actuel
Sdt Lukas Mösch représentant de la technique (MSV Zulgatal)	nouveau
MHF Marco Jullier, représentant extérieur à la SSTS <sup>®</sup>	actuel

**Der Zentralvorstand empfiehlt Annahme.**

**Le comité central recommande l'approbation.**

## Traktandum 7 / point 7

**Budget 2025/ Vorbudget 2026**  
**Budget 2025 / Pré-budget 2026**

**Der Wert eines Taxpunktes**  
**La valeur d'un point de taxe**

<b>Erfolgsrechnung / Compte des résultats</b>	<b>Vorbudget 2025 / Budget prévi- sionnel 2025</b>	<b>Budget 2025</b>	<b>Vorbudget 2026 / Budget prévi- sionnel 2026</b>
Betriebsertrag Résultat d'exploitation	1'300'000	1'448'750	1'376'000
Direkter Projekt-/Dienstleistungsaufwand Frais directs pour projets/services	-495'000	-689'500	-744'750
Personalaufwand Coûts de personnel	-934'500	-783'250	-767'250
Administrativer Aufwand Charges administratives	-172'500	-137'600	-130'600
Finanzerfolg Succès financier	-1'500	-	-
Veränderung Fondskapital Changement de Fonds	29'000	40'500	51'000
Veränderung Organisationskapital Changement de capital	0	0	0
<b>Ergebnis / Résultat</b>	<b>-274'500</b>	<b>-121'100</b>	<b>-215'600</b>

<b>Kostenstellenrechnung / Calcul des centres de charges</b>			
Zentrale Dienste / Services centraux	-22'500	-90'750	-91'500
Projekt Aufbau Geschäftsstelle SMSV® Projet développe. bureau central SSTS®			2'500
Technik / Technique	-193'000	-9'250	-51'500
Projekt E-Learning Projet e-learning			-45'000
AULA	-30'000	-34'600	-27'350
Weiterentwicklung AULA Développement AULA		500	1'500
Marketing & Kommunikation Marketing et communication	-25'000	-95'500	-108'000
Fundraising SMSV® Levée de fonds SSTS®		105'500	105'500
Jugend / Jeunesse	-4'000	3'000	-1'750
<b>Ergebnis / Résultat</b>	<b>-274'500</b>	<b>-121'100</b>	<b>-215'600</b>

Das Budget 2025 und das Vorbudget 2026 wurde den interessierten Vereinen, dem EZP und den EEM mittels einer Microsoft Teams-Sitzung erläutert.

Le budget 2025 et le pré-budget 2026 ont été expliqués aux sections intéressées, aux PCH et aux MHF par le biais d'une réunion via MS-Teams.

Der Wert eines Taxpunktes für 2025 wird bei CHF 4.50 belassen.

La valeur d'un point de taxe reste fixée à CHF 4.50 pour 2025.

**Der Zentralvorstand empfiehlt Annahme in globo.**

**Le comité central recommande l'approbation in globo.**

## Traktandum 8 / point 8

### Verschiedenes / Divers

Termin der 145. Ordentlichen Delegiertenversammlung organisiert durch den MSV Alte Garde:  
Samstag, **25.04.2026**

Date de la 145<sup>e</sup> assemblée ordinaire des déléguées et délégués organisée par la STS Vieille Garde :  
Samedi **25.04.2026**

Termin der 146. Ordentlichen Delegiertenversammlung organisiert durch den MSV Zug:  
Samstag, **22.05.2027**

Date de la 146<sup>e</sup> assemblée ordinaire des déléguées et délégués organisée par la MSV Zug :  
Samedi, **22.05.2027**

42. Ausbildungslager **AULA**: Samstag, 19.07.2025 bis Samstag, 26.07.2025

**Besuchstag**: Montag, 21.07.2025

**Gästetag**: Dienstag, 22.07.2025

42<sup>e</sup> camp de formation **AULA** : du samedi 19.07.2025 au samedi 26.07.2025

**Journée des proches** : lundi 21.07.2025

**Journée des invités** : mardi 22.07.2025

## Traktandum 9 / point 9

### Ernennungen und Ehrungen DV SMSV® 2025 Distinctions et honneurs AD SSTS® 2025

#### Anträge des Zentralvorstandes: Propositions du comité central:

Rezzoli Uschi  
Ruch Nathanant  
Steiner Patrick

#### Ernennung von Ernst-Möckli-Träger:innen Nominations pour la médaille Ernst-Möckli

10 Jahre AULA  
10 Jahre AULA  
10 Jahre AULA

#### Anträge der MSV: Propositions des STS:

##### 60 Jahre SMSV® / ans à la SSTS®

Schwarz Ruedi  
Hartmann Felix

#### Jubilare Jubilaires

MSV Frauenfeld  
MSV Alte Garde

##### 50 Jahre SMSV® / ans à la SSTS®

Oertle-Hauser Verena  
Trutmann Ernst  
Rusterholz Ursula

MSV Zürich  
MSV Emmenbrücke  
MSV Emmenbrücke

##### 25 Jahre SMSV® / ans à la SSTS®

Emmenegger Alexandra

#### Eidg. Veteranen SMSV® / Vétérans fédéraux SSTS®

MSV Emmenbrücke

**Es ist keine Abstimmung nötig.**

**Il n'est pas nécessaire de voter.**

## Traktandum 10 / point 10

Schlusswort und Entlassung

Conclusion et prise de congé